

Žaloba podaná dne 25. srpna 2005 – AstraZeneca v. Komise**(Věc T-321/05)**

(2005/C 271/47)

*Jednací jazyk: angličtina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: AstraZeneca AB (Södertälje, Švédsko) a AstraZeneca plc (Londýn, Spojené království) (zástupci: M. Brealey, M. Hoskins, F. Murphy, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhy žalobkyň

- zrušit rozhodnutí Evropské komise ze dne 15. července 2005 týkající se řízení podle článku 83 Smlouvy o ES a článku 54 Dohody o EHP (věc COMP/A.37.507/F3 – AstraZeneca)
- uložit Komise náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyněmi.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Napadeným rozhodnutím uložila Komise oběma žalobkyním pokutu ve výši 46 000 000 eur a první žalobkyni uložila další pokutu ve výši 14 000 000 eur za porušení článku 82 ES a článku 54 Dohody o Evropském hospodářském prostoru. Komise shledala, že počínaje rokem 1993 žalobkyně úmyslně uváděly patentové zástupce, vnitrostátní soudy a patentové úřady v omyl za účelem získání dodatkových ochranných osvědčení, o kterých věděly, že na ně nemají nárok, pro jejich patentem chráněný výrobek „omeprazole“, aktivní látku léčivého přípravku žalobkyň „Losec“. Komise rovněž shledala, že v letech 1989 až 1999 žalobkyně uskutečňovaly strategii selektivního stahování tobolek jejich výrobku „Losec“, nahrazování těchto tobolek tabletami „Losec“ a vyžadování zrušení registrace povolení uvedení na trh tobolek v Dánsku, Norsku a Švédsku. Rozhodnutí poukazuje na to, že obě porušení byla uskutečněna s úmyslem nespravedlivého omezení hospodářské soutěže generických léčiv a paralelního dovozu.

Žalobkyně napadají rozhodnutí Komise z několika důvodů. Především tvrdí, že Komise chybně vymezila relevantní trh jako trh inhibitorů protonové pumpy, používaných k léčbě nemoci týkajících se žaludečních kyselin, a z relevantního trhu vyloučila blokátory histaminových receptorů. Toto zjištění rovněž ovlivňuje zjištění Komise o dominantním postavení, neboť podle žalobkyň napadené rozhodnutí nebere v úvahu, zda by

žalobkyně měly dominantní postavení, i pokud by do příslušného trhu byly zahrnuty blokátory histaminových receptorů.

Žalobkyně dále napadají zjištění Komise o porušení z právního i faktického hlediska. Pokud jde o tvrzené uvádění v omyl, co se týče patentů, žalobkyně se domnívají, že taková zavádějící uvádění údajů uskutečněná při uplatňování práv průmyslového vlastnictví mohou být podle práva zneužitím teprve a pouze tehdy, pokud nepoctivě nabytá práva jsou uplatněna nebo mohou být uplatněna. Žalobkyně se rovněž domnívají, že článek 82 ES, vykládán řádně, jim neukládá povinnost zachovat povolení uvedení na trh výrobku, se kterým již neobchodují, pouze z toho důvodu, že by tím generikům a paralelním dovozům usnadnili konkurovat mu.

Žalobkyně rovněž napadají skutková zjištění Komise v případě obou porušení. Tvrdí, že Komise neuvedla důkazy dokazující řádným právním standardem tvrzené zneužití práv průmyslového vlastnictví a že navíc neexistovala strategie selektivní výměny tobolek „Losec“ za tablety „Losec“ nebo selektivního stahování povolení uvedení na trh tobolek.

Žaloba podaná 25. srpna 2005 – Estonsko proti Komisi**(Věc T-324/05)**

(2005/C 271/48)

*Jednací jazyk: estonština***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Estonská republika (zástupce: Lembit Bibo, vládní zmocněnec)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhy žalobkyně

zrušit nařízení Komise (ES) č. 832/2005 (Úř. věst. L 138, 1.6.2005, s. 3).

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se domáhá zrušení nařízení Komise (ES) č. 832/2005 ze dne 31. května 2005, kterým se stanoví přebytké množství cukru, izoglukózy a fruktózy pro Českou republiku, Estonsko, Kypr, Lotyšsko, Litvu, Maďarsko, Maltu, Polsko, Slovinsko a Slovensko (1).

Žalobkyně předkládá následující argumenty:

- porušení podstatných procesních náležitostí při vydání nařízení (ES) č. 832/2005: porušení zásady společné odpovědnosti, jelikož člen Komise Fischer Boel byl před vydáním nařízení požádán o stanovení množství cukru, které má být vyloučeno z trhu;
- ve vztahu k prováděcím nařízením ke Smlouvě o ES nesoulad nařízení č. (ES) 832/2005 s nařízením (ES) č. 60/2004, jež je jeho právním základem, protože:
 - a) nařízení (ES) č. 832/2005 je v rozporu s článkem nařízení (ES) č. 60/2004, jelikož při stanovení nadbytečných množství cukru zohledňuje množství cukru skladovaná v soukromých hospodářstvích,
 - b) Komise v rozporu s čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 60/2004 nezohlednila zvláštní okolnosti, ve kterých docházelo v Estonsku k hromadění zásob;
- porušení povinnosti uvést odůvodnění podle článku 253 ES, jelikož nařízení č. 832/2005 neobsahuje odůvodnění, proč byly zásoby cukru v soukromých hospodářstvích přičteny k nadbytečným množstvím cukru, a rovněž proč nebyly zohledněny okolnosti, ve kterých docházelo k hromadění zásob;
- porušení zásady řádné správy, jelikož Komise při vydání nařízení (ES) č. 832/2005 nezohlednila zvláštní okolnosti, ve kterých docházelo v Estonsku k hromadění zásob, mezi jinými rovněž ani vlastní přičinění Evropské unie ke zvýšení dovozu cukru;
- porušení zásady dobré víry, jelikož nebyla učiněna opatření pro zabránění zvýšení vývozu z Evropské unie do Estonska, naopak byly učiněny kroky ve vztahu k protipatřením Estonska;
- porušení zásady zákazu diskriminace, jelikož v důsledku stanovení nadbytečných množství cukru v souladu s nařízením (ES) č. 832/2005 se Estonsko dostalo do horší pozice v porovnání s tzv. starými členskými státy, a případná prováděcí opatření k nařízení (ES) č. 832/2005 by působila diskriminačně na estonské podniky a hospodářství ve srovnání s odpovídajícími skupinami nebo podniky ve starých členských státech;
- porušení vlastnického práva podniků a/nebo soukromých hospodářství, jelikož případná prováděcí opatření k nařízení (ES) č. 832/2005 by na ně uložila omezení, což by nemohlo být odůvodněno legitimními cíli a jednalo by se o nepřiměřený zásah do jejich práv;
- porušení zásady proporcionality, jelikož závazek vyplývající z nařízení (ES) č. 832/2005 k vyloučení z trhu množství

cukru odpovídajícího množstvím nahromaděným v soukromých hospodářstvích nevede k legitimnímu cíli a stanoví nepřiměřený zásah do jejich práv.

(¹) Úř. věst. L 138, 1.6.2005, s. 3.

Žaloba podaná dne 8. září 2005 – Španělské království v. Komise Evropských společenství

(Věc T-341/05)

(2005/C 271/49)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobce: Španělské království (zástupce: D. Juan Manuel Rodríguez Cárcamo, abogado del Estado)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhy žalobce

- Zrušit zařazení Ceuty a Melilly do kategorie L01 přílohy nařízení Komise (ES) č. 909/2005 ze dne 16. června 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky.
- Uložit Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tato žaloba směřuje proti nařízení Komise (ES) č. 909/2005 ze dne 16. června 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky (¹), v rozsahu, v němž celkově vylučuje Ceutu a Melillu jako možná místa určení pro účely vývozní náhrady pro mléčné výrobky. Takové vyloučení slouží cíli odstranit určité protiprávní obchodní transakce, spočívající ve vývozu určitých výrobků na tato dvě místa, s vyplacením příslušné náhrady, aby byly po zpracování znovu dovezeny na území Společenství bez zaplacení jakéhokoliv cla.